
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-032. del: Posebne zahteve za ročne in ročno vodene tokovne senzorje za električno meritev in preskušanje - Dopolnilo A11

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held and hand-manipulated current sensors for electrical test and measurement

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-032: Besondere Anforderungen für handgehaltene und handbediente Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen

Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032: Exigences particulières pour les capteurs de courant, portatifs et manipulés manuellement, pour essai électrique et mesurage

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021

ICS:

19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing
71.040.10	Kemijski laboratoriji. Laboratorijska oprema	Chemical laboratories. Laboratory equipment

SIST EN IEC 61010-2-032:2022/A11:2022 en,fr,de

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN IEC 61010-2-032:2022/A11:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022>

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 61010-2-032:2021/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2021

ICS 19.080

English Version

Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements
for hand-held and hand-manipulated current sensors for
electrical test and measurement

Exigences de sécurité pour appareils électriques de
mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032 :
Exigences particulières pour les capteurs de courant,
portatifs et manipulés manuellement, pour essai électrique
et mesurage

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte - Teil 2-032: Besondere
Anforderungen für handgehaltene und handbediente
Stromsonden für elektrische Prüfungen und Messungen

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 61010-2-032:2021; it was approved by CENELEC on 2021-01-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021 (E)**European foreword**

This document (EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021) has been prepared by CLC/TC 66X "Safety of measuring, control, and laboratory equipment".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-05-12
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2024-11-12

This document amends EN IEC 61010-2-032:2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

[SIST EN IEC 61010-2-032:2022/A11:2022
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022)

1 General

Change the term “PROTECTIVE BARRIER” to “PROTECTIVE FINGERGUARD” throughout the document, except for item 1) of K.101.4.1.3.

2 Modification to 3.2, “Parts and accessories”

Add the following new term and definition:

“3.2.103

PROTECTIVE FINGERGUARD

part of the ENCLOSURE that indicates the limit of safe access and that reduces the RISK of the OPERATOR touching HAZARDOUS LIVE parts”

3 Modification to 6.8.3.2, “The d.c. voltage test”

Add a new sentence at the beginning of the first paragraph:

“The voltage tester shall have a regulated output capable of maintaining the test voltage throughout the test within $\pm 5\%$ of the specified value.”

4 Modifications to 8.101, “JAW ENDS abrasion test”

Replace the last sentence of the first paragraph as follows:

“The requirements of this subclause do not apply to current sensors with a sliding JAW, current sensors with fork-style JAWs and flexible current sensors.”

Replace the sixth paragraph as follows:

“The samples are moved along the plate over a distance of 200 mm, or a lesser amount if restricted by the design, for 50 cycles – one cycle consisting of one forward and one reverse movement – so as to abrade the closing point of the JAWs (see Figure 103). The emery cloth is replaced after each sample has been treated.

- a) If the JAW ENDS include a wear indicator, the test has a minimum of 25 cycles. The test is terminated 2 cycles after the wear indicator becomes visible, but not more than 50 cycles.

NOTE 25 cycles are performed if the wear indicator becomes visible before the 23rd cycle and 50 cycles are performed if the wear indicator is not visible before the 48th cycle.

- b) If the JAW ENDS do not include a wear indicator, the test is terminated when 50 cycles are completed.”

5 Modifications to K.101.4.1, “General”

Replace the second paragraph with the following note:

“

NOTE 1 The manufacturer is supposed to take the expected life of the current sensor into account when selecting insulating materials.”

As a result of this, renumber the existing note as NOTE 2.

6 Addition of Annex ZA, “Normative references to international publications with their corresponding European publications”

Add the following Annex ZA:

“

EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021 (E)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Annex ZA of EN 61010-1:2010¹ is applicable, with the following addition:

Publication	Year	Title	EN/HD and IEC/ISO	Year
IEC 61010-031	2015	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use	EN 61010-031	2015
+AMD1	2018	- Part 031: Safety requirements for hand-held and hand-manipulated probe assemblies for electrical test and measurement	+A1 +A11	2021 2021
IEC 61180	-	High-voltage test techniques for low-voltage equipment - Definitions, test and procedure requirements, test equipment	EN 61180	2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022>

¹ As impacted by EN 61010-1:2010/A1:2019 and EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04.

7 Addition of Annex ZZ, “Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered”

Add the following Annex ZZ:

“

**iTeh STANDARD
PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN IEC 61010-2-032:2022/A11:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8902be69-3e1c-4b0b-a13d-41f50bf50105/sist-en-iec-61010-2-032-2022-a11-2022>